



## CONDIÇÕES GERAIS DE NEGÓCIOS (“CGN”)

**MANUPORT LOGISTICS DO BRASIL LTDA.**  
**CNPJ: 07.696.753/0001-22**

Todos os serviços prestados são baseados nas Regras Modelo da FIATA, versão mais atual, salvo estipulações em contrário acordadas com o contratante. Aplicam-se ainda as Convenções de Haya com suas modificações, a Convenção de Varsóvia conforme alterações do Protocolo de Montreal e seguintes que venham a ocorrer, e as condições previstas nos Conhecimentos de Embarque de cada operação. Estas Condições Gerais aplicam-se a embarques cuja operação seja coberta ou não pelo Conhecimento de Embarque padrão **MANUPORT LOGISTICS DO BRASIL LTDA.** (“**CONTRATADA**”), sendo aplicável ainda a operações de simples desconsolidação, cobertas por Conhecimentos de Embarque de terceiros (Consolidadores/ NVOCC estrangeiros).

Todos os serviços prestados pela **CONTRATADA** são baseados nas Regras Modelo<sup>1</sup> FIATA<sup>2</sup> e no Conhecimento de Embarque emitido para cada operação ou negócio.

As condições ora estabelecidas são complementares aos Conhecimentos de Embarque e aos demais documentos de transporte abrangendo os serviços acordados, incluindo propostas comerciais, mas no caso de qualquer conflito entre estas “CGN” e outras regras, estas “CGN” prevalecerão.

### CLÁUSULA PRIMEIRA: DEFINIÇÕES

- a) "Bill of Lading" (Conhecimento de Embarque), como usado neste documento, inclui Conhecimentos de Embarque convencionais, bem como faturas eletrônicas e expressas, "Airway Bills of Lading" (AWB) e todos os documentos semelhantes, seja qual for o modal contratado.
- b) "Transporte" significa a totalidade das operações e serviços agenciados pela **CONTRATADA** com relação a essas mercadorias.
- c) "taxas" significa frete, frete morto, *Demurrage*, *Detention*, THC (capatazia) e todas as despesas e obrigações pecuniárias pagas pelo **MERCADOR**.
- d) "Contêiner" é o equipamento de bordo utilizado para acondicionar mercadorias. Não constitui embalagem, mas sim equipamento de transporte.
- e) "Bens" significa as cargas ou mercadorias recebidas do remetente e descritas no Conhecimento de Embarque, bem como qualquer recipiente não fornecidos por ou em nome da transportadora.
- f) "Comerciante/Mercador" (*Merchant*) é o contratante dos serviços e compreende o remetente ou expedidor (*Shipper*), destinatário, consignatário, titular do Conhecimento de Embarque, proprietário das mercadorias, endossatário dos Conhecimentos de Embarque ou a pessoa que tenha direito à posse das mercadorias. São todos conjunta e solidariamente responsáveis pelas obrigações contraídas ao contratar os serviços da **CONTRATADA** e de terceiros por ela contratados.

<sup>1</sup> [http://www.fiata.com/uploads/media/Model\\_Rules\\_05.pdf](http://www.fiata.com/uploads/media/Model_Rules_05.pdf)

<sup>2</sup> <http://www.fiata.com/>



Affiliate of Manuport Logistics NV

- g) "Transportador" significa o armador, companhia aérea ou transportador terrestre (rodoviário, ferroviário ou dutoviário). É o emitente do Conhecimento de Embarque (independentemente do modo de transporte) e seus agentes nos portos de carga ou descarga.
- k) "Veículo" significa a embarcação, caminhão, aeronave ou outro meio designado para transportar as mercadorias.

## CLÁUSULA SEGUNDA: RESPONSABILIDADE DO MERCADOR/ CONTRATANTE

a) A descrição e as informações sobre as mercadorias declaradas no Conhecimento de Embarque são de responsabilidade do **MERCADOR** (Merchant)/ **CONTRATANTE**, que responderá por quaisquer ônus decorrentes de informações ou declarações inexatas, inclusive multas aduaneiras e custos operacionais para correção de tais dados (taxa de carta de correção e multas aduaneiras).

A **CONTRATADA** não se responsabiliza pela exatidão de qualquer informação que seja inserida no Conhecimento de Embarque a pedido do **MERCADOR**, tais como: Carta de Crédito, Licença de Importação, Contrato Comercial, Fatura e/ou número de ordem de compra, detalhes de outro contrato do qual a **CONTRATADA** não faça parte. A inclusão de tais informações é de total responsabilidade do **MERCADOR**, que fica sujeito a cobrir qualquer indenização à **CONTRATADA** consequente de dados inexatos no Conhecimento de Embarque ou Contrato de Transporte. O Mercador reconhece que a **CONTRATADA** não tem conhecimento sobre o valor da carga.

b) O **MERCADOR** garante ter cumprido todas as leis, regulamentos e exigências das autoridades intervenientes na operação de comércio e transporte internacional, e pagará todos os impostos, taxas, multas, despesas e prejuízos incorridos ou sofridos por razão de qualquer ilicitude, incorreção ou insuficiência de informações, marcação, numeração, endereçamento ou quaisquer outros elementos relativos às mercadorias e à operação.

c) O **MERCADOR** garante ainda que as mercadorias sejam embaladas e estufadas de forma adequada para suportar os riscos inerentes ao transporte, tendo em conta a sua natureza e em conformidade com as leis, regulamentos e exigências (legais e técnicas) aplicáveis.

d) As mercadorias que são ou podem tornar-se perigosas, inflamáveis, prejudiciais ou que sejam ou possam se tornar passíveis de danificar qualquer propriedade ou quem quer que seja, devem ser oferecidas ao transportador para o transporte com o consentimento expresso prévio por escrito da **CONTRATADA** ou do transportador. O contêiner ou outro equipamento de transporte utilizado para locação e/ou para acondicionar as mercadorias deve ser corretamente marcado de forma a indicar a natureza e o caráter de tais artigos, permitindo assim a imediata identificação de seu conteúdo. Caso as mercadorias sejam entregues para transporte sem autorização por escrito ou sem as devidas marcações, ou, se na opinião do transportador (armador, companhia aérea, transportador terrestre, outro) ou da **CONTRATADA**, os artigos são ou podem tornar-se de natureza perigosa, inflamável ou prejudicial, os mesmos podem, em qualquer momento, serem destruídos, eliminados, abandonados ou tornados inofensivos, sem compensação para o **MERCADOR** e sem prejuízo daquilo que seja devido ao transportador ou à **CONTRATADA**.

e) O **MERCADOR** será responsabilizado por qualquer perda ou dano de qualquer natureza, inclusos, mas não limitados, a contaminação, sujeira, *Detention* e *Demurrage* antes, durante e após o transporte das mercadorias, bem como avarias ao veículo e seus equipamentos, contêineres e danos a interesses de terceiros.

Affiliate of Manuport Logistics NV

f) O **MERCADOR** deverá defender, indenizar e isentar de responsabilidade o transportador e a **CONTRATADA** contra qualquer perda, dano, reclamação, responsabilidade ou despesa de qualquer natureza decorrentes de qualquer violação, quer do Conhecimento de Embarque (ou outro documento de transporte) e/ou deste "CGN", bem como em caso de descumprimento de qualquer obrigação legal, ou de qualquer causa relacionada aos produtos para que a transportadora e a **CONTRATADA** não sejam responsáveis. Em caso de correções necessárias para o Conhecimento de Embarque ou o Manifesto de Carga, o mercador será responsável pelas multas que possam surgir como resultado dos mesmos. A fim de executar as alterações solicitadas, o transportador ou a **CONTRATADA** podem solicitar uma carta de indenização e uma garantia financeira, tal como um depósito. Essas garantias visam proteger o transportador e a **CONTRATADA** contra as multas que podem ser aplicadas de acordo com a legislação aduaneira Brasileira.

g) O **MERCADOR** deve contratar Seguro de Cargas com cláusula DDR para garantir indenização integral em caso de perdas ou avarias. A indenização máxima a ser paga pela **CONTRATADA** em caso de danos ou perdas de mercadorias será de 02 (dois) Direitos Especiais de Saque (DES) por quilo de mercadorias transportada no modal aquaviário e terrestre, e de 17 (dezessete) DES no modal aéreo, sempre limitado a 50.000 (cinquenta mil) DES por ocorrência, de acordo com as regras da FIATA. Esta regra deve ser estritamente observada para que o interesse da carga seja devidamente segurado ao longo da execução dos serviços contratados. Por essa razão, o **MERCADOR** deverá sanar quaisquer dúvidas a este respeito antes do início da execução dos serviços prestados pela **CONTRATADA**.

A **CONTRATADA** em hipótese alguma será responsável por indenizar o **MERCADOR** por qualquer perda de lucro, dor ou sofrimento, perdas e danos suplementares, ou também perdas diretas ou indiretas, ou danos consequentes. A responsabilidade da **CONTRATADA** não poderá ultrapassar o limite fixado acima, e em nenhuma circunstância irá exceder a responsabilidade assumida perante a empresa de navegação, aviação, ferrovia, empresa de transporte rodoviário, ou de qualquer outro fornecedor envolvido no transporte.

No caso de transporte aéreo, a **CONTRATADA** não será responsável pela obtenção de tratamento especial de armazenagem (TC4 ou outro que venha substituí-lo), cabendo tão somente solicitá-lo à companhia aérea quando requerido pelo mercador, mas sem responsabilidade por sua efetivação.

**FRETE MORTO:** Em caso de cancelamento do contrato de transporte após o fechamento da reserva de praça (*Booking*), mesmo antes do *Clean Fixture*, o **MERCADOR** será responsável pelo pagamento integral do frete e taxas locais.

## CLÁUSULA TERCEIRA: APLICABILIDADE

Estas "CGN" aplicam-se a todos os contratos de serviços realizados diretamente pela **CONTRATADA** sob contratação da **CONTRATADA**, e agem como normas complementares a todos os documentos de transporte relativos às operações e serviços contratados.

## CLÁUSULA QUARTA: PRESTAÇÃO DE SERVIÇO

Para os fins e efeitos das presentes Condições Gerais, a **CONTRATADA** prestará serviços de logística, agenciamento de cargas, locação de Contêineres e atividades correlatas para o **MERCADOR**, que incluem, mas não estão limitados à intermediação e encaminhamento de carga aérea, marítima e terrestre, mediante contratação de terceiros. A **CONTRATADA** não garante a entrega das mercadorias em prazos específicos, em razão de dependerem de terceiros contratados, no interesse do **MERCADOR**.



Affiliate of Manuport Logistics NV

No exercício de suas atividades, a **CONTRATADA** poderá lançar no sistema Mercante taxas e sobretaxas que não tenham sido manifestadas no Conhecimento de Embarque ou na negociação com o cliente, especialmente quando necessária adequação aos valores cobrados pelo transportador marítimo (NVOCC).

## CLÁUSULA QUINTA: FREIGHT FORWARDER

Na qualidade de Freight Forwarder ou Agente de Cargas, a **CONTRATADA** irá agenciar os serviços de terceiros, sempre no melhor interesse do **MERCADOR**, nos termos do Art. 37, Decreto-Lei nr. 37/66, ou norma que venha substituí-lo. Todos os serviços subcontratados estão sujeitos a condições especiais que podem ser exigidos pelas partes envolvidas. Por isso, os serviços contratados podem ser cancelados, adiados ou alterados sem qualquer aviso prévio. A utilização forçada de alternativas operacionais e de normas para o cumprimento das obrigações nas mesmas rotas solicitadas ou a utilização forçada de rotas e padrões diferentes podem implicar em custos adicionais a serem suportados pelo **MERCADOR**. Em caso de dívidas cobradas contra a **CONTRATADA** pelo transportador marítimo ou outro subcontratado, a **CONTRATADA** terá direito de regresso contra o **MERCADOR**, que deverá ingressar na lide e assumir a responsabilidade pelos danos ou despesas cobradas.

**DESTINAÇÃO DE CARGAS:** A pedido do mercador, a **CONTRATADA** poderá solicitar a destinação de cargas para porto ou armazém por ele selecionado. Contudo, a **CONTRATADA** não será responsável por eventual impedimento na realização de tal procedimento, inclusive no tocante à solicitação de TC4. Assim sendo, eventuais custos extraordinários de remoção, armazenamento e guarda das cargas deverão ser suportados pelo **MERCADOR**.

## CLÁUSULA SEXTA: RESPONSABILIDADE PERANTE TERCEIROS

A **CONTRATADA** não é responsável por quaisquer alterações relativas a preços e condições de transporte aplicadas por terceiros, tais como linhas aéreas, companhias marítimas, ou relacionados com a TAG (Taxa de Aumento Geral), STA (Sobretaxa de Alta Temporada), SRG (Sobretaxa de Risco de Guerra) nem quaisquer outros encargos adicionais que podem ser exigidos por terceiros. A **CONTRATADA** se compromete a informar e encaminhar ao **MERCADOR** qualquer alteração que ocorra em tais condições ou preços, o mais rápido possível. Estas disposições são igualmente aplicáveis a *Demurrage* e *Detention*, cujas tarifas que podem ser alteradas sem aviso prévio.

## CLÁUSULA SÉTIMA: EXIGÊNCIA VGM (VERIFIED GROSS MASS)

Para fins de cumprimento da emenda do comitê SOLAS (Salv guarda da Vida Humana no Mar) da Organização Marítima Internacional, o **MERCADOR** deverá prestar informações acerca do PESO BRUTO VERIFICADO (tara, cargas, dunagem, entre outros) para o embarque das mercadorias.

As informações de pesagem apresentadas deverão estar de acordo com as regras dispostas pela Organização Marítima Internacional e o **MERCADOR** declara estar ciente que o descumprimento da exigência imposta, nos prazos estabelecidos pelos armadores, poderá resultar no não embarque das mercadorias.

O **MERCADOR** também declara estar ciente que todas as despesas decorrentes do não embarque das mercadorias em virtude do descumprimento da exigência VGM (PESO BRUTO VERIFICADO) serão de sua responsabilidade, inclusive *detention*, *demurrage*, armazenamento, reembalagem, movimentação e todas outras relacionadas a permanência da mercadoria no terminal para embarque.



## CLÁUSULA OITAVA: SOBRESTADIA

### (i) DEMURRAGE

Para efeitos de *Demurrage*, a **CONTRATADA** concede ao **MERCADOR 05 (cinco)** dias corridos para contêineres Dry (padrão, cargas não refrigeradas), Box, High Cube, **05 (cinco)** dias corridos para contêineres Flat Rack, Open Top e Isotank e **03 (três)** dias corridos para os contêineres de refrigerados, para uso dos contêineres livre de incidência de sobrestadia, salvo se expressamente acordado de forma diversa pelas partes. Para gozo do período livre de *Demurrage* (*freetime*) e uso dos contêineres após sua descarga, contudo, o **MERCADOR** deverá cumprir os procedimentos administrativos da **CONTRATADA**, entregando o Termo de Responsabilidade e prestando caução correspondente ao valor dos contêineres por ela utilizados, visando cobrir eventuais danos aos equipamentos e despesas a eles relacionadas, como sobrestadias, fretes, taxas, etc. As cauções prestadas poderão ser utilizadas para abater dívidas diversas (amortização), como frete, *Demurrage*, ressarcimento de avarias e outras que constem em nome do **MERCADOR**. No entanto, não isentarão o **MERCADOR** do pagamento total das dívidas.

O tempo livre começa logo que os contêineres são descarregados no porto de desembarque (data de descarga). Após o tempo livre, o **MERCADOR** pagará diárias de *Demurrage* (importação), conforme tabela de tarifas abaixo indicada. Este custo diário será cobrado até que os contêineres sejam devolvidos para o transportador no local indicado por este.

Os contêineres devem ser devolvidos sem danos, prontos para serem imediatamente utilizados para o transporte. Se os contêineres forem perdidos ou extraviados, ou se for declarada sua perda total, ou se não forem devolvidos em condições adequadas, as diárias de sobrestadia (*Demurrage* ou *Detention*) serão cobradas até que seja paga indenização integral pelos contêineres, ou até que reparos adequados sejam realizados e aprovados pelo transportador. Ainda, o **MERCADOR** deverá pagar o valor da locação previamente acordada, além do valor do *per diem*, este último cobrado pelo transportador marítimo caso os contêineres tenham sido objeto de leasing (arrendamento).

A tabela abaixo representa os valores devidos a título de *demurrage* (**tabela 8.1**), no entanto, em caso de aumento de tarifas, as tabelas atualizadas serão imediatamente aplicadas. Havendo acordo em contrário, este prevalecerá, desde que expreso e formalizado por representante legal da **CONTRATADA**. Em caso de dúvidas, os nossos escritórios devem ser contatados para informações adicionais.

**CONTAGEM DO PERÍODO LIVRE E INCIDÊNCIA DA TABELA DE DIÁRIAS: A contagem do período livre e a incidência da tabela de diárias se iniciam na data de descarga dos contêineres.** O **MERCADOR** está ciente que dependendo do número de dias livres acordados, o primeiro dia em *Demurrage* poderá ser calculado já pela segunda fase de incidência da Tabela de Sobrestadia, e isto porque o período de utilização sem despesas é mais longo. O **MERCADOR** também está ciente que eventual período livre superior aos prazos mencionados nesta cláusula são concedidos a título de bonificação para pagamento na data do vencimento das faturas, e que em caso de atraso tal benefício poderá ser cancelado, gerando o cancelamento das faturas já emitidas e o re-faturamento com base nos prazos não bonificados.



Affiliate of Manuport Logistics NV

**TABELA 8.1 – DEMURRAGE**

Tipo de Container	Free Time Padrão	Do 6º ao 8º dia para Dry/HC/FR/OT/Isotank Containers ou 4º ao 6º dia (para Reefer / NOR / Carga Perigosa)	Do 9º dia em diante para Dry/HC/FR/OT/Isotank Containers ou Do 7º dia em diante para Reefer / NOR / Carga Perigosa
20' Dry	5 dias corridos	USD 130,00 / por dia	USD 145,00 / por dia
40' Dry e High Cube	5 dias corridos	USD 230,00 / por dia	USD 245,00 / por dia
20' Open Top ou Flat Rack	5 dias corridos	USD 170,00 / por dia	USD 195,00 / por dia
40' Open Top ou Flat Rack	5 dias corridos	USD 280,00 / por dia	USD 325,00 / por dia
20' Reefer	3 dias corridos	USD 270,00 / por dia	USD 300,00 / por dia
40' Reefer	3 dias corridos	USD 450,00 / por dia	USD 470,00 / por dia
20' Reefer NOR	3 dias corridos	USD 170,00 / por dia	USD 195,00 / por dia
40' Reefer NOR	3 dias corridos	USD 280,00 / por dia	USD 325,00 / por dia
20' Dry - Carga Perigosa	3 dias corridos	USD 170,00 / por dia	USD 195,00 / por dia
40' Dry - Carga Perigosa	3 dias corridos	USD 250,00 / por dia	USD 285,00 / por dia
Isotank	5 dias corridos	USD 130,00 / por dia	USD 145,00 / por dia

## (ii) DETENTION

Da mesma forma, para efeitos de *Detention* (sobrestadia de exportação) a **CONTRATADA** concede ao **MERCADOR 05 (cinco) dias** corridos para contêineres Dry (padrão, cargas não refrigeradas), Box, High Cube **05 (sete)** dias corridos para contêineres Flat Rack, Open Top e Isotank e **03 (três)** dias corridos para os contêineres de refrigerados, para uso dos contêineres livre de incidência de *Detention*, salvo se expressamente acordado de forma diversa pelas partes.

Para gozo do período livre de *Detention* e uso dos contêineres no período anterior ao embarque das mercadorias, contudo, o **MERCADOR** deverá cumprir os procedimentos administrativos da **CONTRATADA**, prestando caução correspondente ao valor dos contêineres por ela utilizados. As cauções prestadas poderão ser utilizadas para abater dívidas diversas, como locação de Contêiner, frete, *Demurrage*, *Detention*, ressarcimento de avarias e outras que constem em nome do **MERCADOR**.

No entanto, não isentará o **MERCADOR** do pagamento total das dívidas. O tempo livre começa no momento em que os contêineres são retirados do armazém/ terminal de contêineres (*Depot*). Após o tempo livre, o **MERCADOR** pagará diárias de *Detention*, conforme tabela de tarifas abaixo indicada. Este custo diário será cobrado até que os contêineres sejam entregues nas instalações do Porto (*gate in*) para o transporte. As cargas deverão estar aptas a serem imediatamente embarcadas, desembaraçadas.

Caso as mercadorias sejam designadas para embarque em outro navio por não estarem liberadas ou por qualquer outro motivo imputável ao **MERCADOR**, as diárias de sobrestadia contarão até o embarque efetivo das mercadorias no próximo



Affiliate of Manuport Logistics NV

navio, ou, em caso de desistência ou cancelamento do embarque, até a data em que os contêineres sejam devolvidos ao transportador no local indicado por este.

No caso dos contêineres serem utilizados em um pedido de reserva diferente, o tempo livre não será reiniciado e a contagem será sempre considerada a partir da saída do *Depot* para o **MERCADOR**. Os contêineres devem ser devolvidos sem danos, prontos para serem imediatamente utilizados para o transporte. Se os contêineres forem perdidos ou extraviados, ou se for declarada sua perda total, ou se não forem devolvidos em condições adequadas, as diárias de sobrestadia serão cobradas até que seja paga indenização integral, ou até que a reparação adequada seja realizada e aprovada pelo transportador, conforme padrões internacionais aplicáveis a estes equipamentos. Ainda, o **MERCADOR** deverá pagar o valor de locação previamente acordada, bem como do valor de *per diem*, este último cobrado pelo transportador marítimo caso os contêineres tenha sido objeto de leasing (arrendamento). A tabela abaixo representa os valores devidos a título de *Detention* (**tabela 8.2**), no entanto, em caso de aumento de tarifas, as tabelas atualizadas serão imediatamente aplicadas. Havendo acordo em contrário quanto ao período livre e/ou tarifário, este prevalecerá, desde que expresso e formalmente confirmado por representante legal da **CONTRATADA**. Em caso de dúvidas, os nossos escritórios devem ser contatados para informações adicionais.

**TABELA 8.2 – DETENTION**

Tipo de Container	Free Time Padrão	Do 6º ao 8º dia para Dry/HC/FR/OT/Isotank Containers ou 4º ao 6º dia (para Reefer / NOR / Carga Perigosa)	Do 9º dia em diante para Dry/HC/FR/OT/Isotank Containers ou Do 7º dia em diante para Reefer / NOR / Carga Perigosa
20' Dry	5 dias corridos	USD 130,00 / por dia	USD 145,00 / por dia
40' Dry e High Cube	5 dias corridos	USD 230,00 / por dia	USD 245,00 / por dia
20' Open Top ou Flat Rack	5 dias corridos	USD 170,00 / por dia	USD 195,00 / por dia
40' Open Top ou Flat Rack	5 dias corridos	USD 280,00 / por dia	USD 325,00 / por dia
20' Reefer	3 dias corridos	USD 270,00 / por dia	USD 300,00 / por dia
40' Reefer	3 dias corridos	USD 450,00 / por dia	USD 470,00 / por dia
20' Reefer NOR	3 dias corridos	USD 170,00 / por dia	USD 195,00 / por dia
40' Reefer NOR	3 dias corridos	USD 280,00 / por dia	USD 325,00 / por dia
20' Dry - Carga Perigosa	3 dias corridos	USD 170,00 / por dia	USD 195,00 / por dia
40' Dry - Carga Perigosa	3 dias corridos	USD 250,00 / por dia	USD 285,00 / por dia
Isotank	5 dias corridos	USD 130,00 / por dia	USD 145,00 / por dia

## CLÁUSULA NONA: LOCAÇÃO DE CONTÊINERES

As propostas da **CONTRATADA** referentes à locação de Contêineres serão enviadas de acordo com os requerimentos solicitados em relação à rota, tipo de equipamento, prazo e locais de retirada e entrega e demais especificações que sejam solicitadas pelo **MERCADOR** no momento da proposta.

Affiliate of Manuport Logistics NV



Se o **MERCADOR** requer qualidades especiais e / ou especificações técnicas ou outras especificações em relação a uma reserva, tais aspectos devem ser expressamente informados no momento da solicitação para a **CONTRATADA**, que irá verificar a disponibilidade de atendimento.

Os Contêineres serão retirados e devolvidos em depósito designado pela **CONTRATADA** e dentro do prazo por ela assinalado. Se o Contêiner for entregue em local diverso daquele designado pela **CONTRATADA** ou fora do prazo por ela assinalado, o **MERCADOR** deverá arcar com todos os custos de transporte, entrega e reposicionamento do equipamento ao local correto, sem prejuízo de apuração de eventuais perdas e danos e /ou lucros cessantes em favor da **CONTRATADA**.

O Contêiner deverá ser inspecionado pelo **MERCADOR** antes da saída em locação, constatando que o equipamento se encontra em perfeitas condições de uso, limpo, sem avarias ou peças faltantes. Eventuais irregularidades no Contêiner deverão ser imediatamente informadas e comprovadas no momento da retirada, sob pena de presunção de perfeita regularidade.

No momento da devolução no local designado pela **CONTRATADA**, o Contêiner será por ela inspecionado, ou terceiro por ela designado, para verificação de avarias, substituição de partes e peças não autorizadas e de acordo com o projeto de construção original. Os materiais necessários para possíveis reparos serão cobrados a preços de mercado, independente da aprovação do **MERCADOR**, o qual é responsável por todos os custos e despesas com tais reparos, inclusive lavagem.

Todos os riscos do Contêiner de perda ou dano devido a incêndio, roubo, uso incorreto ou gerenciamento incorreto, serão transferidos para o **MERCADOR** quando o Contêiner for retirado.

## CLÁUSULA DÉCIMA: FLEXITANKS

Dentre os serviços prestados pela **CONTRATADA**, inclui-se a venda de Flexitank, o qual subordina-se às cláusulas previstas nestas "CGN" em conjunto com a respectiva Proposta Comercial.

Os produtos Flexitank são projetados para serem utilizados exclusivamente de acordo com estas "CGN's" e demais instruções específicas fornecidas pela **CONTRATADA** e pelo fabricante do produto Flexitank. Todas as informações úteis e relevantes que possam ser de interesse do **MERCADOR** devem ser solicitadas à **CONTRATADA**.

Ao adquirir qualquer Flexitank da **CONTRATADA**, o **MERCADOR** declara e garante que:

- (i) não reveste a qualidade de consumidor, tratando-se de relação civil pura, pois a aquisição do Flexitank tem a finalidade de garantir o transporte de insumos para sua atividade comercial;
- (ii) cumprirá rigorosamente com todas as instruções da **CONTRATADA** em relação ao produto Flexitank. Essas instruções serão disponibilizadas a seu primeiro pedido e o **MERCADORA** deverá, caso não tenham sido fornecidas junto com o produto Flexitank e na medida que julgar importante, solicitar à **CONTRATADA** todas as informações úteis;
- (iii) é inteiramente responsável pela descrição dos bens e por demais informações prestadas por ele e por terceiros agindo em seu interesse;
- (iv) que não carregará nenhuma mercadoria no produto Flexitank que possa causar danos a este ou a outros bens;
- (v) que utilizará o produto Flexitank no prazo de 6 (seis) meses e de acordo com as instruções da **CONTRATADA**;
- (vi) que não deve carregar ou transportar quaisquer bens com temperatura superior a 60° Celsius ou inferior a 0° Celsius em um produto Flexitank;

Affiliate of Manuport Logistics NV



- (vii) que dará instruções prévia, claras e por escrito sobre qual endereço o produto Flexitank deve ser entregue pela **CONTRATADA**;
- (viii) quando ele mesmo instalar o produto Flexitank, ou fazer com que seja instalado por terceiros (parte que não seja a **CONTRATADA**), garante que ele próprio, o respectivo terceiro, seus funcionários ou outros nomeados possuem as habilidades corretas e receberam o treinamento adequado para instalar o produto e que compreendeu todas as instruções da **CONTRATADA**;
- (ix) se ele ou terceiro disponibilizar contêineres, reboques ou outros equipamentos no qual ou sobre o qual o produto Flexitank deve ser instalado, ele garante que esses contêineres, reboques ou outros equipamentos são adequados para esse fim e estão em boas condições e, além disso, estão livres de quaisquer defeitos técnicos ou outros que possam danificar ou deteriorar o produto Flexitank;
- (x) quando ele ou terceiros trabalhando sob suas instruções e comando, carregar mercadorias no produto Flexitank, ele deve, antes de qualquer outro tratamento, armazenamento ou transporte, inspecionar o produto Flexitank para constatar eventuais vazamentos, furos e/ou outros defeitos. Ele verificará se todas as válvulas, portas, torneiras e outros pontos de drenagem estão devidamente fechados, lacrados e fechados, bem como zelar pela segurança do produto Flexitank e da mercadoria e sua estabilidade. O produto Flexitank e os bens devem ser carregados com segurança de forma apropriada para o tratamento, armazenamento ou transporte desejados, devendo o **MERCADOR** comunicar qualquer defeito ou problema, tal como mencionado neste parágrafo, à **CONTRATADA** imediatamente após a descoberta dele;
- (xi) os bens não são perigosos e não podem se tornar perigosos a qualquer momento. Para efeitos deste parágrafo, entende-se por "bens perigosos" todas as mercadorias que representam ou podem constituir um perigo no sentido mais amplo possível à saúde pública, ao meio ambiente, a si próprio, a terceiros ou a outros bens (seja este pertence à **CONTRATADA** ou a terceiros) ou qualquer outro produto próprio ou de terceiros;
- (xii) está ciente da delicadeza do produto Flexitank, que deve ser manuseado com precisão e cuidado.

Caso a **CONTRATADA** forneça um produto Flexitank, o **MERCADOR** compromete-se a recebê-lo sem dificuldade ou demora no local de entrega. Na medida em que não haja acordo de outra forma, o **MERCADOR** deverá, após a entrega de um produto Flexitank, assumir por sua conta e risco a tarefa de descarregar o produto Flexitank do veículo e garante que haverá mão de obra adequada e equipamentos disponíveis para que isso seja possível.

O **MERCADOR** comprometer-se a conservar integralmente o produto Flexitank e os bens, e permitir que a **CONTRATADA**, ou qualquer outra parte agindo sob as instruções da **CONTRATADA**, para examinar o produto Flexitank e os bens, e o **MERCADOR** deverá reter amostras dos Bens, colhidas por pessoa especializada e independente.

**COMPROMISSOS E GARANTIAS DA CONTRATADA:** A **CONTRATADA** reserva-se o direito de adaptar os produtos Flexitank e seus serviços Flexitank para atender às mudanças nos regulamentos e legislação aplicável, na medida em que tais adaptações não alterem substancialmente ou prejudiquem a qualidade do produto e do serviço.

A **CONTRATADA** também se reserva o direito de fornecer um produto Flexitank e um serviço Flexitank de qualidade equivalente ou design equivalente quando mudanças no design, no material ou na qualidade significam que não é mais economicamente viável ou razoavelmente justificável fornecer ou vender o produto Flexitank e o serviço Flexitank que correspondam exatamente às especificações previamente indicados.

A **CONTRATADA** fará todos os esforços razoáveis para entregar o produto Flexitank e o serviço Flexitank ao **MERCADOR** no tempo acordado, reservando-se o direito de terceirizar ou subcontratar qualquer serviço.

A entrega do produto ocorre quando a **CONTRATADA** disponibiliza o Flexitank no prazo e lugar combinados.

Quando a **CONTRATADA** não prestar qualquer serviço de Flexitank todos os riscos associados ao tratamento e instalação do produto Flexitank é transferido da **CONTRATADA** ao **MERCADOR** mediante sua entrega.



Os produtos Flexitank permanecem propriedade da **CONTRATADA** até pagamento integral. Até lá, o **MERCADOR** deverá auxiliar em nome da **CONTRATADA** à guarda destes produtos por sua conta e risco sem poder deles dispor.

**RESPONSABILIDADE DO MERCADOR PELO FLEXITANK:** O **MERCADOR** deverá, mediante o primeiro pedido por escrito, isentar a **CONTRATADA** e compensá-la integralmente por qualquer responsabilidade, direta ou indireta, por todas as perdas, danos, custos e/ou outros encargos que terceiros possam impor à **CONTRATADA** (incluindo, entre outras, mas, não exaustivamente, reclamações, multas e/ou indenizações) decorrentes de:

- (i) qualquer violação por parte do **MERCADOR** de qualquer compromisso ou garantia referente à contratação de Flexitank e destas "CGN's" incluindo todas as ações ou omissões do **MERCADOR** fora do contrato Flexitank e para as quais a **CONTRATADA** possa ser submetida a reclamação de terceiros;
- (ii) ações, omissões, atos de negligência ou qualquer outra violação pela qual o **MERCADOR** seja responsável ou possa vir a ser responsabilizado por.

**RESPONSABILIDADE DA CONTRATADA PELO FLEXITANK:** A **CONTRATADA** só será responsável pelos danos diretos ou perdas diretas decorrentes de um desempenho defeituoso devidamente comprovado do serviço Flexitank ou defeitos devidamente comprovados no produto Flexitank entregue conforme determinado na contratação.

A **CONTRATADA** não será responsabilizada por danos indiretos e nem pode ser responsabilizada por lucros cessantes.

A **CONTRATADA** não será responsabilizada perdas, danos e "claims" de qualquer natureza na ocorrência de caso fortuito ou força maior, conforme definido nesta "CGN".

Se a **CONTRATADA** entregar um produto Flexitank ou um serviço Flexitank que venha originar uma reclamação, a compensação a pagar pela **CONTRATADA** será limitada, conforme sua conveniência, a:

- (i) o custo de substituição do produto Flexitank;
- (ii) ou o custo de reparação do produto Flexitank.

Caso a inadimplência da **CONTRATADA** dê origem também à perda ou avaria dos bens do **MERCADOR** ou de qualquer outro terceiro, a compensação a pagar pela **CONTRATADA**, está limitada a:

- (i) o valor dos bens perdidos ou danificadas carregadas no produto Flexitank, ou;
- (ii) 5€ por quilograma de peso bruto perdido ou danificado carregado no produto Flexitank.

Sendo que o menor destes será o valor da indenização, com limite máximo de € 25.000 para todas as reclamações combinadas (incluindo reclamações por perda ou dano apenas a outros bens do **MERCADOR** ou bens de qualquer outro terceiro), independentemente da sua composição, que decorram ou estejam relacionados com um e o mesmo incidente. Considerar-se-ão pertencentes ao mesmo incidente todas as reclamações que decorram da mesma causa de fato ou de direito.

Com relação a todas as outras reivindicações, a responsabilidade da **CONTRATADA** será limitada ao valor da fatura cobrada condicionada no Flexitank entregue e vendido, com a exclusão de qualquer outra compensação maior que o aqui disposto.

Caso a **CONTRATADA** entregue um produto Flexitank de acordo com as instruções ou, por conta do **MERCADOR**, sem entrega de um serviço Flexitank tal como determinado nestas "CGN's", a **CONTRATADA** não será responsável por qualquer perda ou danos sofridos pelo **MERCADOR** ou qualquer outra parte decorrente do uso ou qualquer manipulação do Flexitank, a menos que seja determinado na presença de todas as partes que o mesmo estava defeituoso de antemão e qualquer perda ou danos não poderiam ter sido evitados.

Affiliate of Manuport Logistics NV

A **CONTRATADA** pode, a pedido expresso do **MERCADOR** – na medida em que tal seja confirmado por escrito pela **CONTRATADA** – consentir a um pagamento adicional referente a aumento da compensação que, se for o caso, será a pagar pela **CONTRATADA**.

Sob pena de não ser ressarcido, todas as reclamações ou protestos relativos a perdas ou danos sobre um produto Flexitank ou um serviço Flexitank deve ser levado ao conhecimento da **CONTRATADA** pelo **MERCADOR**, por escrito, dentro de 24 horas após a determinação de todas as perdas ou danos visíveis e, o mais tardar, dentro de 2 dias após a determinação de todas as perdas não visíveis ou danos não visíveis.

Qualquer reclamação contra a **CONTRATADA**, que não seja uma reclamação por perda ou dano, deve, sob pena de decair do direito de reclamar por inércia, ser relatada e fundamentada por escrito em até 7 dias após:

- (i) a entrega do produto Flexitank;
- (ii) a entrega do serviço Flexitank.

**FLEXI COVER:** trata-se de um pacote de garantias que abrange o produto e serviço Flexitank oferecidos pela **CONTRATADA**, feito especificamente para as necessidades da indústria de líquidos e a granel. Abrange todos os modos de transporte, seja ele marítimo, fluvial, rodoviário ou ferroviário. A garantia via Flexi Cover possibilita uma assistência imediata através da nossa rede internacional de vistoriadores e sinistros ajustadores e resolução de seus danos após o recebimento de toda a documentação de "claim".

O Flexi Cover não dispensa a obrigação do **MERCADOR** em contratar o seguro de seus bens, inclusive com cláusula DDR, na forma definida nestas "CGN's".

#### RISCOS COBERTOS PELA GARANTIA FLEXI COVER:

- (i) danos e roubo da carga durante o transporte porta a porta em todo o mundo (exceto destinos africanos - para porto (aéreo) por quaisquer meios de transporte; perda física, danos e roubo da carga durante o transporte de Flexitanks de porta a porta em todo o mundo por qualquer meio de transporte, incluindo "encaixe" (fitting), inclusive armazenamento máximo de 60 dias no armazém dos destinatários.
- (ii) custos adicionais incorridos para prevenir, verificar e/ou minimizar perdas ou danos;
- (iii) os custos de remoção e/ou destruição de detritos decorrentes de um perigo segurado;
- (iv) a contribuição de avaria grossa e os custos de salvamento decorrentes de um perigo segurado;
- (v) riscos de guerra a bordo de um navio de alto mar, incluindo greves, lockouts e outros riscos de comoções civis.

#### RISCOS NÃO COBERTOS PELA GARANTIA FLEXI COVER:

- (i) Danos existentes nos bens, incluindo diferenças habituais ou perdas de peso ou medida das mercadorias;
- (ii) Riscos de atraso e rejeição;
- (iii) Embalagem inadequada ou estiva incorreta na medida em que o **MERCADOR** agiu com culpa ou dolo
- (iv) Riscos associados à energia nuclear/radiação/doença transmissível.
- (v) Perda/dano indireto de qualquer forma, como, mas não limitado a perda de vendas ou lucro cessantes.

#### LIMITES DE INDENIZAÇÃO DA GARANTIA FLEXI COVER:



Affiliate of Manuport Logistics NV

carga em ritmo ideal, ele estará sujeito aos custos de *Detention* no valor de USD 25.000,00 por dia ou por fração, bem como horas extras de mão-de-obra e outros custos oriundos desta falha. Caso haja negligência no recebimento da mercadoria, o armador se vê com sua obrigação contratual devidamente cumprida e pode providenciar a venda da carga através de leilão ou privadamente.

O desengate da carga após retirada do navio (hooking off) deve ser providenciado pelo **MERCADOR**.

d) O **MERCADOR** deve prover todo equipamento necessário para o carregamento e a descarga de sua mercadoria, incluindo, mas não limitado a separadores (*spreader bars*), estruturas de içamento (*lifting frames*), correias (*slings*) e descansos (*saddles*). Estes deverão ser devidamente certificados para o uso nesta operação.

e) A menos que seja previamente acordado, é entendido que a carga é totalmente empilhável, que pode ser estivada abaixo ou sobre outras cargas a bordo, além de não haver restrição para manuseio com empilhadeira. A carga também poderá ser estivada no convés (*on deck*).

f) O **MERCADOR** assegura que a embalagem de seu produto é apropriada para o transporte em questão, bem como garante que a mesma contém todas as informações corretas (exemplo: peso, pontos de içamento e centro de gravidade), e será responsabilizado caso a inexatidão nestas informações ocasione algum dano ao pessoal, ao navio ou aos equipamentos.

g) O navio emitirá o aviso de chegada e prontidão (NOR – *Notice of Readiness*) a qualquer momento, dia ou noite, sábados, domingos e feriados incluídos. Este comunicado será válido estando no porto ou não, estando no berço ou não, tendo liberação da alfândega ou não, tendo livre prática ou não.

h) Caso o navio não esteja apto a atracar por qualquer razão, incluindo congestionamento, após 72 horas de sua chegada ao porto de carregamento, o armador tem a opção de zarpar o navio e cancelar o contrato, no entanto o mercador permanecerá responsável pelo pagamento de *Detention* no valor de USD 25.000,00 por dia ou por fração pelo período entre a chegada do navio até o momento da decisão pelo cancelamento. Se o termo de carregamento for livre a bordo (*free in*) ou berço do **MERCADOR**/embarcador (*shipper's/merchant's berth*), então o **MERCADOR** será responsável também pelo pagamento de frete morto em seu valor integral.

i) *Detention* também será devida, no valor de USD 25.000,00 por dia ou por fração, por qualquer atraso no carregamento ou descarga, incluindo tempo perdido por congestionamento, *swell*, variação de maré, deslocamento da embarcação (*shifting*), renomeação de berço por solicitação do **MERCADOR** ou questão alheia à vontade da **CONTRATADA**, impossibilidade de deixar o berço após o carregamento ou descarga, ou qualquer outra razão que não seja falta do armador. O **MERCADOR** ainda permanece responsável por qualquer custo extraordinário enquanto o navio estiver em *Detention*.

j) Caso o navio não esteja apto a descarregar a mercadoria dentro de 5 (cinco) dias após a chegada ao porto de destino, o armador terá a liberdade de desviar a qualquer outro porto próximo e ali efetuar a descarga, que será custeada pelo **MERCADOR**. Ao exercer esta opção, o armador estará em total cumprimento com o contrato.

## Pagamento de frete, frete morto, custos, taxas, gastos, penalidades e multas.

- a) O frete, já liquidado ou não, deve ser considerado integralmente devido após o carregamento do material e não será devolvido em qualquer hipótese. A menos que haja algum acordo contrário, o frete ou qualquer outra cobrança regida por este contrato deverão ser pagas pelo **MERCADOR** quando requisitado pelo armador. Qualquer cobrança de juros pelo armador devido ao atraso no pagamento será repassada integralmente ao **MERCADOR**.
- b) O **MERCADOR** será responsável por todos os custos e despesas com fumigação, recheio, separação de carga solta e pesagem a bordo, reparos, troca de embalagem, e qualquer manuseio extra na carga. O **MERCADOR** será responsável por quaisquer custos, despesas, perdas e penalidades resultantes de madeira (*dunnage*) não



Affiliate of Manuport Logistics NV

Art. 190. Versando o processo sobre direitos que admitam autocomposição, é lícito às partes plenamente capazes estipular mudanças no procedimento para ajustá-lo às especificidades da causa e convencionar sobre os seus ônus, poderes, faculdades e deveres processuais, antes ou durante o processo.

Art. 193. Os atos processuais podem ser total ou parcialmente digitais, de forma a permitir que sejam produzidos, comunicados, armazenados e validados por meio eletrônico, na forma da lei.

Art. 246. A citação será feita:

V - por meio eletrônico, conforme regulado em lei.

## CLÁUSULA VIGÉSIMA SÉTIMA – DA CONDUTA ANTICORRUPÇÃO

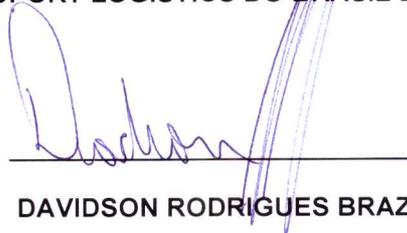
O **MERCADOR** não deverá praticar, autorizar ou permitir qualquer ação que possa causar à **CONTRATADA** violação a qualquer lei ou regulamento antissuborno. Esta obrigação aplica-se especialmente a pagamentos ilegítimos a funcionários públicos e/ou outros representantes de autoridades públicas, familiares ou amigos próximos.

O **MERCADOR** concorda que não irá fornecer, oferecer ou concordar em fornecer a nenhum colaborador, representante ou terceiro agindo em nome da **CONTRATADA**, ou aceitar ou concordar em aceitar de nenhum colaborador, representante ou terceiro agindo em nome da **CONTRATADA**, nenhum presente ou benefício, seja de natureza financeira ou outra, cujo receptor não esteja legalmente autorizado no que tange à negociação, conclusão ou execução dos serviços contemplados nesta **CGN**.

O **MERCADOR** deverá notificar imediatamente à **CONTRATADA** se tiver conhecimento ou suspeitas específicas de qualquer corrupção referente à negociação, conclusão ou execução dos serviços contemplados nesta **CGN**.

São Paulo, SP, 28 de Julho de 2025.

MANUPORT LOGISTICS DO BRASIL LTDA.



DAVIDSON RODRIGUES BRAZ



# 8º Oficial de Registro de Títulos e Documentos e Civil de Pessoa Jurídica da Comarca de São Paulo

Oficial Interino: Paulo Roberto de Carvalho Rêgo

Pça Pe Manuel da Nóbrega 21 - 5º And - Centro  
Tel.: (XX11) 3107-0111 e 3107-0112 - Email: 8rtd@8rtd.com.br - Site: www.cdtsp.com.br

## REGISTRO PARA FINS DE PUBLICIDADE E EFICÁCIA CONTRA TERCEIROS

### Nº 1.599.214 de 28/07/2025

Certifico e dou fé que o documento em papel, contendo **18 (dezoito) páginas**, foi apresentado em 28/07/2025, protocolado sob nº 1.914.439, tendo sido registrado eletronicamente sob nº **1.599.214** e averbado no registro nº 1.423.409 de 16/01/2017 no Livro de Registro B deste 8º Oficial de Registro de Títulos e Documentos da Comarca de São Paulo, na presente data.

Natureza:  
CONTRATO PADRÃO

São Paulo, 28 de julho de 2025

João Felipe de Oliveira Madeira  
Escrevente Autorizado



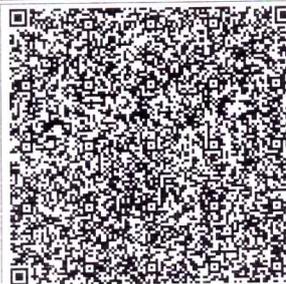
Este certificado é parte **integrante e inseparável** do registro do documento acima descrito.

Emolumentos	Estado	Secretaria da Fazenda	Registro Civil	Tribunal de Justiça
RS 179,78	RS 51,02	RS 34,92	RS 9,52	RS 12,32
Ministério Público	ISS	Condução	Outras Despesas	Total
RS 8,56	RS 3,76	RS 0,00	RS 0,00	RS 299,88



Para verificar o conteúdo integral do documento, acesse o site: [servicos.cdtsp.com.br/validarregistro](https://servicos.cdtsp.com.br/validarregistro) e informe a chave abaixo ou utilize um leitor de qrcode.

**00251595194931068**



Para conferir a procedência deste documento efetue a leitura do QR Code impresso ou acesse o endereço eletrônico:

<https://selodigital.tjsp.jus.br>

Selo Digital  
**1137534TIEE000150089AC25F**